

Farsi

# مشاوره و حمایت



## Hannover:

Cora Kettemann, 0511 328526, [c.kettemann@caritas-hannover.de](mailto:c.kettemann@caritas-hannover.de)  
Karina Kindschuh, 0511 328526, [K.Kindschuh@caritas-hannover.de](mailto:K.Kindschuh@caritas-hannover.de)

## Kassel:

Ramona Ramm, 0561 7004141, [ramona.ramm@caritas-kassel.de](mailto:ramona.ramm@caritas-kassel.de)

## Köln:

Nicole Lambertz, 0221 92133574, [nicole.lambertz@kja.de](mailto:nicole.lambertz@kja.de)  
Amelia Pavel, 0221 92133574, [amelia.pavel@kja.de](mailto:amelia.pavel@kja.de)

## Leipzig:

Dirk Felgner, 0341 5614524, [jmd-felgner@naomi-leipzig.de](mailto:jmd-felgner@naomi-leipzig.de)  
Anne Schober, 0341 5614524, [jmd-schober@naomi-leipzig.de](mailto:jmd-schober@naomi-leipzig.de)

## Ludwigshafen:

Jutta Hofmann, 0621 5980225, [jutta.hofmann@caritas-speyer.de](mailto:jutta.hofmann@caritas-speyer.de)

## München:

Elif Dazkir, 089 55001876, [Elif.Dazkir@cj-d.de](mailto:Elif.Dazkir@cj-d.de)  
Simone Kayser, 089 57950769, [simone.kayser@cj-d.de](mailto:simone.kayser@cj-d.de)

## Nürnberg:

Sandra Koch, 0911 9933296, [sandra.koch@cj-d.de](mailto:sandra.koch@cj-d.de)  
Katharina Leipe, 0911 9933297, [katharina.leipe@cj-d.de](mailto:katharina.leipe@cj-d.de)

## Osnabrück:

Stephanie Selina Vohlken, 0541 341451, [svohlken@caritas-os.de](mailto:svohlken@caritas-os.de)  
Boubacar Sokona, 0541 341441, [bsokona@caritas-os.de](mailto:bsokona@caritas-os.de)

## Stuttgart:

Irene Schaefer-Vischer, 0711 24893119, [i.schaefer-vischer@invia-drs.de](mailto:i.schaefer-vischer@invia-drs.de)  
Alla Rundigina, 0711 24893114, [a.rundigina@invia-drs.de](mailto:a.rundigina@invia-drs.de)  
Christiane Schütz, 0711 2106174, [christiane.schuetz@awo-stuttgart.de](mailto:christiane.schuetz@awo-stuttgart.de)  
Annette Walter-Sauter, 0711 2106119, [annette.walter-sauter@awo-stuttgart.de](mailto:annette.walter-sauter@awo-stuttgart.de)

## Trier/Konz:

Ines Oliveira, 06501 9457114, [oliveira.ines@caritas-region-trier.de](mailto:oliveira.ines@caritas-region-trier.de)

درخواست مشاوره آموزشی و دریافت حمایت از

صندوق ضمانت مدرسه عالی:

آنلاین:

[bildungsberatung-gfh.de](http://bildungsberatung-gfh.de)

یا در دفاتر مشاوره آموزشی:

## Aachen:

Willi Hendrichs, Terminvereinbarung unter 02451 7616,  
[w.hendrichs@caritas-aachen.de](mailto:w.hendrichs@caritas-aachen.de)

## Berlin:

Mazin Sulaiman, 030 39408156, [mazin.sulaiman@cj-d-berlin.de](mailto:mazin.sulaiman@cj-d-berlin.de)  
Inga Franke, 030 39408190, [inga.franke@cj-d-berlin.de](mailto:inga.franke@cj-d-berlin.de)  
Hamza Chourabi, 030 76901872, [hamza.chourabi@awoberlin.de](mailto:hamza.chourabi@awoberlin.de)  
Frauke Frahm, 030 666340528, [ffrahm@caritas-berlin.de](mailto:ffrahm@caritas-berlin.de)

## Essen:

Heidi Wedding, 0201 83914244, [heidi.wedding@jmdessen.de](mailto:heidi.wedding@jmdessen.de)  
Jens Buschmeier, 0201 83914244, [jens.buschmeier@jmdessen.de](mailto:jens.buschmeier@jmdessen.de)

## Frankfurt:

Dr. Heinz Möglich, 069 921056946,  
[Heinz.Mueglich@frankfurt-evangelisch.de](mailto:Heinz.Mueglich@frankfurt-evangelisch.de)

## Freiburg:

Bianca Steiger, 0761 3191649, [bildungsberatung@caritas-freiburg.de](mailto:bildungsberatung@caritas-freiburg.de)

## Friedland:

Dorothea Weber, 05504 282, [d.weber@im-friedland.de](mailto:d.weber@im-friedland.de)

## Geilenkirchen:

Willi Hendrichs, 02451 7616, [w.hendrichs@caritas-aachen.de](mailto:w.hendrichs@caritas-aachen.de)

## Göttingen:

Ragda Nimer, 0551 7703777, [r.nimer@im-friedland.de](mailto:r.nimer@im-friedland.de)

## Hamburg:

Viviane Lagodzki, 040 21118117, [viviane.lagodzki@cj-d-nord.de](mailto:viviane.lagodzki@cj-d-nord.de)  
Anna Wiehe, 040 21118118, [anna.wiehe@cj-d-nord.de](mailto:anna.wiehe@cj-d-nord.de)

# مشاوره و حمایت

**مشاوره آموزشی «صندوق ضمانت مدرسه عالی» (GF-H)** برنامه‌ای سراسری در آلمان است که در چارچوب آن به پناهجویان فارغ التحصیل دوره متوسطه، شاغلین به تحصیل و همچنین فارغ التحصیلان مدارس عالی مشاوره ارائه می‌شود.

ما از طریق مشاوره به شما کمک می‌کنیم تا بتوانید مسیر تحصیلات عالی خود را در آلمان، در کوتاه‌ترین مدت طی کنید.

**مشاوره آموزشی GF-H** مشاوره‌ای منحصر به فرد و مشروح در زمینه امکانات کسب مدرک تحصیلی و تخصص در آلمان است و از شما در جهت برنامه‌ریزی و توسعه روند تحصیلات حمایت می‌کند. ما در این چارچوب و با در نظر گرفتن سطح معلومات و مدارک شما، در صدد یافتن راهی مناسب و موثر برای رسیدن به اهداف تحصیلی شما خواهیم بود. ما شما را در فرایند اخذ پذیرش حمایت می‌کنیم، به شما در زمینه امکانات تامین مالی مشاوره می‌دهیم و نامزدهای واجد شرایط را در این برنامه حمایتی، طبق خط مشی صندوق ضمانت (RL-GF-H)، می‌پذیریم.

**هدف ما** این است که شما را به بهترین نحو برای گام‌نهادن در مسیر تحصیلات عالی آماده کنیم، بخش اصلی مشاوره شامل موارد زیر است:

- ارزیابی مدارک تحصیلی کنونی
- ارزیابی نیازمندی‌های زبان

## • اشاره به:

- امکانات تحصیلات دبیرستانی جهت کسب دیپلم
- روش‌های ورود به مدارس عالی
- عرضه رشته‌های تحصیلی و
- امکانات حمایتی (مانند کمک هزینه تحصیلی، بورس و غیره)

## • پشتیبانی در:

- انتخاب رشته تحصیلی و شغلی
- فرایند ارزیابی و اخذ پذیرش

پناهجویان، آلمانی‌های مهاجر از کشورهای دیگر، یهودیان مهاجر و همسران این افراد که پس از آنها به آلمان مهاجرت کرده‌اند (سن زیر ۳۰ سال) طبق خط مشی صندوق ضمانت (RL-GF-H) جهت حمایت مد نظر قرار می‌گیرند. هدف از این حمایت، آغاز و یا ادامه تحصیلات عالی است. شما می‌توانید با مراجعه به وبسایت صندوق و یا از طریق لینک زیر ثبت نام کرده و درخواست حمایت خود را برای ما ارسال کنید:

[https://www.bildungsberatung-gfh.de/wde/kontakt/Online-Anmeldung\\_Antrag.php](https://www.bildungsberatung-gfh.de/wde/kontakt/Online-Anmeldung_Antrag.php)

پذیرش در برنامه حمایتی طبق RL-GF-H در یکی از ۲۲ محل مشاوره ما و یا در نزدیک به ۱۰۰ مکان مشاوره سیار صورت می‌گیرد. در این مکان‌ها قابلیت متقاضیان و رعایت شروط قانونی بررسی می‌شوند.

شروط قانونی از این قبیل هستند:

گواهی اقامت طبق قانون آوارگان (ماده‌های ۴ و ۷) یا طبق قانون اقامت ماده‌های ۲۳.۱، ۲۳.۲، ۲۳.۴، ۲۵.۱ و ۲۵.۲ (در پیوند با ماده‌های ۳.۱ یا ۴.۱ قانون پناهندگی). همسران افرادی که در بالا قید شده‌اند، موظف به ارائه مدرکی دال بر ازدواج قبل از فرار/ورود به آلمان هستند.

رعایت یک مهلت ۲ ساله تقاضا از بدو ورود (مشاوره‌جویانی که وضعیت به رسمیت شناختن پناهندگی آنها از نظر زمانی با تاخیر روبرو شده است، می‌توانند تا یک سال پس از زمان به رسمیت شناختن، تقاضای خود را به ما ارائه کنند). مدت حمایت معمولاً بعد از ۳۰ ماه آموزشی به پایان می‌رسد.

کلاس‌های زبان و کلاس‌هایی که ورود به دانشگاه‌ها و مدارس عالی را امکان‌پذیر می‌کنند، جزء مهمترین اقدامات حمایتی می‌باشند. پرداخت حمایت مالی توسط بنیاد Otto Benecke e. V. انجام می‌شود.

## حمایت های مالی طبق RL-GF-H

- **هزینه کلاس‌ها**، تنها در صورتی که جزء اقدامات آموزشی مدارس نباشند، چرا که هزینه این گونه اقدامات بعهده ایالت‌ها است.
- **هزینه وسایل آموزشی** (مبلغ ثابت ۳۰ یورو)
- **هزینه رفت و آمد** در/به محل آموزش و همچنین رفت و برگشت در زمان آغاز و پایان یک کلاس

- **هزینه نیازهای ویژه** (بعنوان مثال: بیمه درمانی، ترجمه‌ها، گواهی‌ها، به رسمیت شناختن کارنامه‌ها و غیره)
  - **تامین معیشت** (مایحتاج روزمره تا سقف ۳۹۹ یورو. مبلغ ثابت، در صورتی که سکونت نزد والدین امکان‌پذیر نباشد)\*
  - **هزینه مسکن** (حداکثر ۲۵۰ یورو)
  - **کلاس‌های تقویتی** در صورت لزوم
- \* قیاس با ماده ۱۳ بند ۱ شماره ۲ قانون رایه کمک‌های تحصیلی

## سایر اطلاعات در

[bildungsberatung-gfh.de](http://bildungsberatung-gfh.de)

## دفتر هماهنگی

## مشاوره صندوق ضمانت مدرسه عالی

bei der BAG Katholische Jugendsozialarbeit e. V.  
Carl-Mosterts-Platz 1  
40477 Düsseldorf  
Tel.: 0211 9448529  
E-Mail: [bildungsberatung@jugendsozialarbeit.de](mailto:bildungsberatung@jugendsozialarbeit.de)

با حمایت از سوی وزارت خانواده، سالمندان، زنان و جوانان

